

**Université Pierre Mendès France
CRHIPA**

Les Cahiers du CRHIPA N. 18

**La gravure et l'Histoire
Les livres illustrés de la renaissance et du Baroque à la conquête du passé**

Sous la direction de Sandra Costa

Le passage aux « grands nombres », qui caractérisa l'essor de l'imprimerie au début de l'époque moderne, les nouvelles techniques autant que les nouveaux horizons d'attente du public, rendirent le livre illustré de la Renaissance et du Baroque un théâtre privilégié de recherche et d'expérimentation des arts graphiques. Aujourd'hui les livres illustrés de cette période peuvent se considérer comme un lieu interdisciplinaire de rencontres entre historiens, historiens du livre et historiens de l'art. Ces études abordent l'analyse de plusieurs aspects du livre illustré à la Renaissance et à l'époque baroque. Une attention particulière a été donnée à l'examen du rôle dévolu à la gravure dans la naissance de l'historiographie et dans tous les procédés d'illustration, d'interprétation et d'enseignement de l'histoire. L'étude croisée des témoignages écrits et graphiques de la culture a permis d'observer la dialectique des rapports entre structures sociales, formes artistiques et constitution des *topoi*. L'ambiguïté des rapports entre le texte et l'image ressort avec évidence : non seulement la représentation est complémentaire de l'écrit, mais elle peut aussi le contredire ou illustrer des aspects différents. En outre, la question de la fiabilité de l'image par rapport à l'*historia* s'affame comme l'un des questionnements réguliers des XVIIe et XVIIIe siècles. Enfin, l'image fut aussi un moyen pour « actualiser » le message du texte et proposer des formes et des enjeux modernes rapportés à des thèmes anciens.

Miroir du goût des élites qui en avaient favorisé la réalisation, la diffusion et la collection, les livres illustrés ont aussi été étudiés dans un contexte de conservation patrimoniale.

The shift to producing "large numbers", which marked the printing boom at the beginning of the modern era, with the advent of new techniques and the greater breadth of public expectation, provided illustrated books from the Renaissance and Baroque periods with a unique environment for research and experimentation into graphic arts. Today, illustrated books from this period can be considered as an inter-disciplinary meeting point between historians, bibliographical historians and art historians. These studies analyse several aspects of illustrated books in the Renaissance and Baroque era. Particular attention was paid to examining the role attributed to engraving in the birth of historiography and in all the processes for illustrating, interpreting and teaching history. The cross-examination of written and graphic accounts of culture made it possible to observe the reasoning behind the relationships between social structures, artistic forms and the establishment of *topoi*. The ambiguity in the relationships between texts and images clearly stands out: graphic representation does not only complement the writing, it may also contradict it or illustrate different aspects. In addition, the question of the reliability of images in relation to *Historia* stands out as being a regular issue in the 17th and 18th Centuries. Finally, images were also a way of "updating" the written message and putting forward modern forms and issues based on old themes.

As a mirror of the tastes of the elite who had promoted their production, dissemination and collection, the illustrated books were also studied within the context of heritage conservation.

SOMMAIRE

Avant-propos

A la croisée de l'Écrit, de l'image et du livre

Le texte et l'image : quelques observations sur le livre imprimé à l'aube de la période moderne

Frédéric Barbier 9

Illustrer l'Histoire : du volumen à l'image imprimée

La storia e il volumen : considerazioni sullo sviluppo iconografico della colonna Traiana

Giovanni Brizzi 37

Le livre d'Heures à l'épreuve de l'imprimerie

Martine Jullian 45

Une lecture graphique de la Guerre des Gaules de César

Michel Tarpin – Olivier Buchsenschutz 69

Illustrer l'Histoire : Palladio & Fils, illustrateurs de César

Marie-Madeleine Saby 87

Guerre de Troie et malheurs du temps

Estelle Leutrat 103

Les savants de l'Antiquité dans les frontispices de livres illustrés à l'époque moderne

Florine Vital-Durand 125